

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1984/2006 НА КОМИСИЯТА

от 20 декември 2006 година

за изменение на Регламент (ЕО) № 2535/2001 относно определяне на подробни правила за прилагане на Регламент (ЕО) № 1255/1999 на Съвета по отношение на режима на внос на мляко и млечни продукти и за откриване на тарифни квоти

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1255/1999 на Съвета от 17 май 1999 г. относно общата организация на пазара на мляко и млечни продукти¹, и по-специално член 29, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

(1) Регламент (ЕО) № 1301/2006 на Комисията от 31 август 2006 г. за определяне на общи правила за управление на тарифните квоти за внос на земеделски продукти, които се управляват чрез система на лицензии за внос² се прилага за лицензии за внос за периоди на тарифни квоти за внос, които започват от 1 януари 2007 г. И по-специално, този регламент установява подробни разпоредби за заявленията за издаване на лицензии за внос, статута на заявителите и издаването на лицензии. Този регламент ограничава периода на валидност на лицензиите до последния ден на периода на тарифната квота за внос. Разпоредбите на Регламент (ЕО) № 1301/2006 следва да се прилагат за лицензии за внос, издадени по силата на Регламент (ЕО) № 2535/2001 на Комисията³, без да накърнява допълнителните условия или дерогации, установени в този регламент, като например специалните правила относно одобрението на вносителите, които са необходими, за да се гарантира, че само действителни вносителите подават заявления за издаване на лицензии. Необходимо е разпоредбите на Регламент (ЕО) № 2535/2001 и Регламент (ЕО) № 1301/2006 да се съгласуват, където е уместно. Тъй като Регламент (ЕО) № 1301/2006 се прилага за лицензии за периоди на тарифни квоти за внос, които започват от 1 януари 2007 г., следва да се предвиди разпоредба за прилагане със закъснение за тарифни квоти, обхванати от Регламент (ЕО) № 2535/2001, за които периода на внос започва от 1 юли 2007 г.

(2) По силата на член 9 от Регламент (ЕО) № 2535/2001, одобрението на вносителите през м.юни 2006 г. е с период на валидност 1 юли 2006 г. - 30 юни 2007 г. Следователно, разпоредбите на Регламент (ЕО) № 1301/2006 относно одобрението трябва да не се прилагат преди 1 юли 2007 г.

(3) Регламент (ЕО) № 1839/2006 на Съвета от 28 ноември 2006 г. за изпълнение на Споразумението под формата на размяна на писма между Европейската общност и Република Аржентина, сключено от ЕО след преговори в рамките на член XXIV.6 от

¹ ОВ L 160, 26.6.1999 г., стр. 48. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1913/2005 (ОВ L 307, 25.11.2005 г., стр. 2).

² ОВ L 238, 1.9.2006 г., стр. 13.

³ ОВ L 341, 22.12.2001 г., стр. 29. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 926/2006 (ОВ L 170, 23.6.2006 г., стр. 8).

ГАТТ 1994 за изменение на приложение I към Регламент (ЕИО) № 2658/87 относно тарифната и статистическата номенклатура и Общата митническа тарифа⁴, предвижда допълнително количество от 537 тона на обезмаслено мляко на прах в рамките на годишната тарифна квота за внос. Следователно, е уместно да се приспособи количеството обезмаслено мляко на прах в рамките на квота № 09.4590, посочено в приложение I.A към Регламент (ЕО) № 2535/2001.

(4) Решение 2006/909/ЕО на Съвета от 4 декември 2006 г. относно сключването на споразумение под формата на размяна на писма между Европейската общност и Кралство Норвегия относно корекции в търговските преференции за сиренето, извършени въз основа на член 19 от Споразумението за Европейското икономическо пространство⁵, предвижда сливането от 1 януари 2007 г. на двете съществуващи годишни безмитни тарифни квоти за сирене с произход в Норвегия. Следователно е уместно приложение I.3 към Регламент (ЕО) № 2535/2001 да бъде съответно адаптирано.

(5) Регламент (ЕО) № 1549/2006 на Комисията от 17 октомври 2006 г. за изменение на приложение I към Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета относно тарифната и статистическата номенклатура и Общата митническа тарифа⁶ предвижда изменения от 1 януари 2007 г. за някои продукти, които попадат под код по КН 0406. Приложение I.A към Регламент (ЕО) № 2535/2001 следва да бъде съответно изменен.

(6) Решение № 2/2006 на Съвета за асоцииране на Турция към ЕО от 17 октомври 2006 г.⁷ одобрява позицията на Общността в Съвета за асоцииране на Турция към ЕО относно изменението на протоколи 1 и 2 от Решение 1/98 на Съвета за асоцииране на Турция към ЕО относно търговския режим за селскостопанските продукти. Изменението на Решение 1/98 на Съвета за асоцииране на Турция към ЕО е одобрено от Съвета за асоцииране на Турция към ЕО в негово Решение № 2.

(7) За някои селскостопански продукти с произход от Турция, сред които и сирената, измененият протокол 1 предвижда нови тарифни квоти на Общността и промени в съществуващите тарифни квоти на Общността, установени в Регламент (ЕО) № 747/2001 на Съвета от 9 април 2001 г. относно начина на управление на тарифните квоти на Общността и на референтните количества за продукти, които могат да се ползват от преференции по силата на споразумения с някои средиземноморски страни, и за отмяна на Регламенти (ЕО) № 1981/94 и (ЕО) № 934/95⁸. Следователно е уместно квотното количество и обозначенията на продукта в съответните приложения към Регламент (ЕО) № 2535/2001 да бъдат адаптирани.

(8) Следователно, Регламент (ЕО) № 2535/2001 трябва да бъде съответно изменен.

(9) Предвидените в настоящия регламент мерки са в съответствие със становището на Управителния комитет по млякото и млечните продукти,

⁴ ОВ L 355, 15.12.2006 г., стр. 1.

⁵ ОВ L 346, 9.12.2006 г., стр. 30.

⁶ ОВ L 301, 31.10.2006 г., стр. 1.

⁷ ОВ L 367, 22.12.2006 г., стр. 68.

⁸ ОВ L 109, 19.4.2001 г., стр. 2. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1712/2006 на Комисията (ОВ L 321, 21.11.2006 г., стр. 7).

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регламент (ЕО) № 2535/2001 се изменя, както следва:

1. В член 2 се добавя следния параграф:

„Регламент (ЕО) № 1301/2006 на Комисията (*) се прилага, освен ако в настоящия регламент не е предвидено друго.

(*) ОВ L 238, 1.9.2006 г., стр.13.”;

2. алинея 1 от член 6 се заменя със следния текст:

„Тарифните квоти, митата, които трябва да се прилагат, максималните годишни количества за внос, периодите на тарифни квоти за внос и разпределянето им в две равни части за шестмесечни периоди, са установени в приложение I.”;

3. Член 8 се заменя със следния текст:

„Член 8

Чрез дерогация от първия параграф от член 5 от Регламент (ЕО) № 1301/2006, одобрение се предоставя на заявителите, които преди 1 април всяка година, предоставят на компетентните органи на държавата-членка, в която са установени и в която са регистрирани за целите на ДДС, искане придружено от доказателство, че през двете предходни календарни години са внесли или изнесли от Общността най-малко 25 тона млечни продукти, обхванати от глава 04 на Комбинираната номенклатура.”;

4. Член 12 се заличава;

5. Член 13 се изменя, както следва:

а) втората алинея от параграф 2 се заменя със следния текст:

„Въпреки това, за квотите, посочени в член 5, букви в) - е) и буква з), заявленията за издаване на лицензии се отнасят за най-малко 10 тона и за не повече от наличното за всеки период количество.”

б) параграф 3 се заличава;

6. Член 15 се заменя със следния текст:

„Член 15

Държавите-членки нотифицират на Комисията, на петия работен ден след края на периода за подаване на заявленията, за заявленията, подадени за всеки от засегнатите продукти. Нотификациите включват количества, за които е подадено заявление, за

всеки номер на квота и всеки код по КН. Нотификациите се изготвят на отделни формуляри за всяка от квотите.”;

7. Член 16 се изменя, както следва:

а) параграф 1 се заменя със следния текст:

„1. Лицензии се издават от компетентните органи на държавите-членки в рамките на пет работни дни, считано след петия работен ден, следващ деня на нотификация, предвидена в член 15.”;

б) параграф 2 се заличава;

в) параграф 3 се заменя със следния текст:

„3. Срокът на валидност на лицензии за внос продължава до последния ден на всеки шестмесечен период, посочен в член 14, параграф 1.”;

8. Член 18 се изменя, както следва:

а) в параграф 1, буква г) се заменя със следния текст:

„г) в кутийка 20, едно от вписванията, изброени в приложение XV;”

б) параграф 3 се заличава;

9. В член 21, параграф 3 се заличава;

10. В член 25, параграф 2, четвъртата алинея се заменя със следния текст:

„Компетентният орган, издаващ лицензии за внос, запазва оригинала на всеки представен сертификат IMA 1.”;

11. В член 28, параграф 3 се заличава.

12. В член 32, параграф 1 се заменя със следния текст:

„1. Надлежно заверено копие на сертификат IMA 1 се представя със съответната лицензия за внос и продуктите, за които се отнасят, пред митническите органи на държавата-членка вносител в момента на подаването на декларацията за пускане в свободно обращение. Без да се накърнява член 26, параграф 1, се представя докато все още е валидно, освен в случаи на форсмажорни обстоятелства.”;

13. Приложение I.A се заменя с текста от приложение I към настоящия регламент

14. Приложение I.G се заменя с текста от приложение II към настоящия регламент

15. Приложение I.3 се заменя с текста от приложение III към настоящия регламент;

16. Приложение II.B се заменя с текста от приложение IV към настоящия регламент;

17. Приложения VI и VII се заличават.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Прилага се от 1 януари 2007 г.

Въпреки това, по отношение на тарифните квоти, посочени в части А, Е и З на приложение I към Регламент (ЕО) № 2535/2001, член 1, точки 1, 2 и 4 - 9 се прилагат от 1 юли 2007 г.

Член 1, точка 3 се прилага по отношение на заявленията за лицензии, подадени от 1 юли 2007 г. нататък.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 20 декември 2006 година.

За Комисията:
Mariann FISCHER BOEL
Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ I

„I. A

ТАРИФНИ КВОТИ, КОИТО НЕ СА ОПРЕДЕЛЕНИ ПО СТРАНА ПО ПРОИЗХОД

Номер на квота	Код по КН	Обозначение ⁽¹⁾	Страна по произход	Годишна квота (в тонове)	Шестмесечна квота (в тонове)	Вносно мито (EUR/100 kg нетно тегло)
09.4590	0402 10 19	Обезмаслено мляко на прах	Всички трети страни	68 537	34 268.5	47,50
09.4599	0405 10 11 0405 10 19 0405 10 30 0405 10 50 0405 10 90 0405 90 10 ^(*) 0405 90 90 ^(*)	Масло и други мастни вещества произхождащи от мляко	Всички трети страни	11 360	5 680	94,80
				в еквивалент на масло		
09.4591	ex 0406 10 20 ex 0406 10 80	Сирене за пица, замразено, нарязано на парченца, с единично тегло, помалко или равно на 1 g, в съдове с нетно съдържание от 5 kg или повече, с тегловно съдържание на вода 52 % или повече и с теглово съдържание на мазнина в сухото вещество 38 % или повече	Всички трети страни	5 360	2 680	13,00
09.4592	ex 0406 30 10	Топено сирене ементал	Всички трети страни	18 438	9 219	71,90
	0406 90 13	Ементал				85,80
09.4593	ex 0406 30 10	Топено сирене <i>Gruyère</i>	Всички трети страни	5 413	2 706.5	71,90
	0406 90 15	<i>Gruyère, Sbrinz</i>				85,80
09.4594	0406 90 01	Сирена, предназначени за преработка ⁽²⁾	Всички трети страни	20 007	10 003.5	83,50
09.4595	0406 90 21	<i>Cheddar</i>	Всички трети страни	15 005	7 502.5	21,00

Номер на квота	Код по КН	Обозначение ⁽¹⁾	Страна по произход	Годишна квота (в тонове)	Шестмесечна квота (в тонове)	Вносно мито (EUR/100 kg нетно тегло)
09.4596	ex 0406 10 20 ex 0406 10 80	Пресни сирена (неузрели) включително сирене от извара, различно от сиренето за пица с квотен номер 09.4591	Всички трети страни	19 525	9 762.5	92,60 106,40
	0406 20 90	Други настъргани или прахообразни сирена				94,10
	0406 30 31 0406 30 39 0406 30 90	Други топени сирена				69,00 71,90 102,90
	0406 40 10 0406 40 50 0406 40 90	Сирене със зелени петна и други сирена с плесен, получени от <i>Penicillium roqueforti</i>				70,40
	0406 90 17	<i>Bergkäse and Appenzell</i>				85,80
	0406 90 18	Сирена <i>Fribourgeois, Vacherin Mont d'Or</i> и <i>Tête de Moine</i>				75,50
	0406 90 23	<i>Edam</i>				
	0406 90 25	<i>Tilsit</i>				
	0406 90 27	<i>Butterkäse</i>				
	0406 90 29	Кашкавал				
	0406 90 32	Фета				
	0406 90 35	<i>Kefalo-Tyri</i>				

Номер на квота	Код по КН	Обозначение ⁽¹⁾	Страна по произход	Годишна квота (в тонове)	Шестмесечна квота (в тонове)	Вносно мито (EUR/100 kg нетно тегло)
	0406 90 37	<i>Finlandia</i>				
	0406 90 39	Jarlsberg				
	0406 90 50	Сирена от овче или биволско мляко				
	ex 0406 90 63	<i>Pecorino</i>				94,10
	0406 90 69	Други				
	0406 90 73	<i>Provolone</i>				75,50
	ex 0406 90 75	<i>Caciocavallo</i>				
	ex 0406 90 76	<i>Danbo, Fontal, Fynbo, Havarti, Maribo, Samsø</i>				
	0406 90 78	<i>Gouda</i>				
	ex 0406 90 79	<i>Esrom, Italice, Kernhem, Saint-Paulin</i>				
	ex 0406 90 81	<i>Cheshire, Wensleydale, Lancashire, Double Gloucester, Blarney, Colby, Monterey</i>				
	0406 90 82	<i>Camembert</i>				
	0406 90 84	<i>Brie</i>				
	0406 90 86	Които превишават 47 %, но не превишават 52 %				
	0406 90 87	Които превишават 52 %, но не превишават 62 %				

Номер на квота	Код по КН	Обозначение ⁽¹⁾	Страна по произход	Годишна квота (в тонове)	Шестмесечна квота (в тонове)	Вносно мито (EUR/100 kg нетно тегло)
	0406 90 88	Които превишават 62 %, но не превишават 72 %				
	0406 90 93	Които превишават 72 %				92,60
	0406 90 99	Други				106,40
<p>^(*) 1 kg продукт = 1,22 kg масло.</p> <p>⁽¹⁾ Независимо от правилата за тълкуване на Комбинираната номенклатура, текстът на обозначението на продуктите трябва да се разглежда като имащ само индикативна стойност, тъй като в контекста на настоящото приложение, приложимостта на преференциалния режим се определя от обхвата на кода по КН. Когато са отбелязани кодове ex КН, приложимостта на преференциалната схема се определя на базата на кода КН и на съответното обозначение, разглеждани заедно.</p> <p>⁽²⁾ Посочените сирена се считат за преработени, когато са преработени в продукти, попадащи в подпозиция 0406 30 от Комбинираната номенклатура. Прилагат се членове 291 - 3 00 от Регламент (ЕИО) № 2454/93.”</p>						

ПРИЛОЖЕНИЕ II

„I. Г

ТАРИФНИ КВОНИ СЪГЛАСНО ПРОТОКОЛ 1 ОТ РЕШЕНИЕ № 1/98 НА СЪВЕТА
ЗА АСОЦИИРАНЕ НА ТУРЦИЯ КЪМ ЕО

Номер на квотата	Код по КН	Обозначение ⁽¹⁾	Страна по произход	Годишна квота 1 януари - 31 декември (в тонове)	Вносно мито (EUR/100 kg нетно тегло)
09.4101	0406 90 29	Кашкавал	Турция	2 300	0
	ex 0406 90 32	Фета, произведено изключително от овче или биволско мляко, в съдове със саламура или в мехове от овча или козя кожа			
	ex 0406 90 50	Други сирена, произведени изключително от овче или биволско мляко, в съдове със саламура или в мехове от овча или козя кожа			
	ex 0406 90 86 ex 0406 90 87 ex 0406 90 88	<i>Tulum Peyniri</i> , произведено от овче или биволско мляко, в отделни пластмасови или други вид опаковки под 10 kg			

⁽¹⁾ Независимо от правилата за тълкуване на Комбинираната номенклатура, текстът на обозначението на продуктите трябва да се разглежда като имащ само индикативна стойност, като по смисъла на настоящото приложение, приложимостта на преференциалната схема се определя от обхвата на кодовете по КН. Когато са отбелязани кодове ex КН, приложимостта на преференциалната схема се определя въз основа на кода по КН и на съответното обозначение, разглеждани заедно.”

ПРИЛОЖЕНИЕ III

„I. 3

ТАРИФНИ КВОНИ СЪГЛАСНО ПРИЛОЖЕНИЕ I КЪМ СПОРАЗУМЕНИЕТО С
КРАЛСТВО НОРВЕГИЯ

Номер на квотата	Код по КН	Обозначение ⁽¹⁾	Мито	Квота 1 юли - 30 юни (количество в тонове)	
				годиш на	шестме сечна
09.4179	0406 10	Прясно сирене	освободе ни	4 000	2 000
	ex 0406 90 23	Норвежко сирене <i>Edam</i>			
	0406 90 39	<i>Jarlsberg</i>			
	ex 0406 90 78	Норвежко сирене <i>Gouda</i>			
	0406 90 86 0406 90 87 0406 90 88	Други сирена			
⁽¹⁾ Независимо от правилата за тълкуване на Комбинираната номенклатура, текстът на обозначението на продуктите трябва да се разглежда като имащ само индикативна стойност, като в контекста на настоящото приложение, преференциалният режим се определя от обхвата на кодовете по КН.”					

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

„П. Б

ПРЕФЕРЕНЦИАЛЕН РЕЖИМ НА ВНОС - ТУРЦИЯ

Пореден номер	Код по КН	Обозначение	Страна по произход	Вносно мито (EUR/ 100 kg нетно тегло без друго указание)
1	0406 90 29	Кашкавал	Турция	67,19
2	ex 0406 90 32 ex 0406 90 50	Фета, произведено изключително от овче или биволско мляко, в съдове със саламура или мехове от овча или козя кожа Други сирена, произведени изключително от овче или биволско мляко, в съдове със саламура или мехове от овча или козя кожа	Турция	67,19
3	ex 0406 90 86 ex 0406 90 87 ex 0406 90 88	<i>Tulum peyniri</i> , произведено от овче или биволско мляко, в отделни пластмасови или друг вид опаковки под 10 kg	Турция	67,19”